

**A rendelkezésre álló idő 30 perc.**

Ez a Corvinus Szaknyelvi Vizsgaközpont nemzetközi kapcsolatok szaknyelv alapfokú (B1) auditív vizsgája.

A vizsgalap minden elhangzó részhez kérdéseket, feladatokat tartalmaz.

A felvétel minden szövegegységét háromszor hallgathatja meg.

A vizsga alatt elegendő ideje lesz arra, hogy először a kérdéseket figyelmesen elolvassa, majd a meghallgatások közben, illetve után pontosan kitöltse a feladatlapot, és a vizsga végén ellenőrizze válaszait.

Minden szünetegység után ugyanezt a hangot fogja hallani (“gong”).

A feladatlapon minden javítást egyértelműen végezzen el, mert csak egy megoldás értékelhető.

**Eredmény:**

**Értékelő:**

## 1. szöveg

I. Az elhangzott szöveg alapján adjon rövid választ az alábbi kérdésekre.

(5x2) 10 p.

1.	Quelle est l'opinion des auteurs du rapport?
2.	Par quel moyen peut-on arriver à l'égalité des sexes?
3.	Comment les femmes latino-américaines ont-elles pu vaincre la discrimination?
4.	Quels moyens étaient nécessaires pour combattre les inégalités?
5.	Que propose le rapport?

## 2. szöveg

II. Egészítse ki a mondatokat a szövegben elhangzott szóval, vagy információval.

(5x2) 10 p.

1.	Le grand succès de la politique européenne, .....
2.	Pour arriver à cet accord, il a fallu .....
3.	Les ..... étaient sceptiques à cause de la crise financière.
4.	Quant à leur niveau de développement, leur économie et leur politique, les 27 pays.....
5.	Dans la lutte pour ....., l'Europe est devenue le numéro un mondial.

## MEGOLDÓKULCS

Összpontszám: 20 p.

### **1. szöveg**

La culture, un facteur de développement

#### **I. Az elhangzott szöveg alapján adjon rövid választ az alábbi kérdésekre. (5x2) 10 p.**

1.	Ils pensent que l'analphabétisme reste un facteur de discrimination. (2p)
2.	Pour l'égalité des sexes, il a toujours fallu lutter par l'éducation. (2p)
3.	Par la scolarisation généralisée des filles. (2p)
4.	Des mesures officielles. (2p)
5.	Que la culture soit intégré dans les programmes humanitaires. (2p)

### **2. szöveg**

L'Europe, enfin crédible

#### **II. Egészítse ki a mondatokat a szövegben elhangzott szóval, vagy információval. (5x2) 10 p.**

1.	c'est le plan climat (2p)
2.	moins d'un an (2p)
3.	dirigeants européens (2p)
4.	étaient très différents (2p)
5.	la protection de l'environnement (2p)

## **AZ ELHANGZOTT SZÖVEG ÍROTT FORMÁBAN**

### **1. szöveg** **ONU**

#### **La culture, un facteur de développement**

En 2008, l'Organisation des Nations Unies a publié un rapport sur la population mondiale. Les rapporteurs estiment que l'analphabétisme reste un facteur de discrimination.

66 % des 960 millions d'adultes illettrés du monde sont des femmes et 70 % des 130 millions d'enfants non scolarisés sont des filles, selon le rapport 2008 des Nations unies sur la population. Le rapport souligne aussi, qu'il a fallu toujours lutter pour l'égalité des sexes. Dans l'histoire du monde, les résultats n'ont jamais été obtenus sans lutte culturelle.

En Amérique latine par exemple, les femmes sont parvenues à vaincre les discriminations sexuelles grâce à la scolarisation généralisée des filles. Elles ont pu, par exemple, faire adopter des mesures officielles pour combattre les inégalités.

Mais dans beaucoup de pays pauvres, l'ignorance est encore cause de nombreuses discriminations. Le rapport propose donc que la culture soit intégrée dans les programmes humanitaires.

RFI 2008.11.12

851 n

### **2. szöveg**

#### **L'Europe, enfin crédible**

Au cours du dernier sommet européen, Nicolas Sarkozy a réussi à obtenir un accord sur un dossier de taille : le plan climat qui remet l'Europe au premier plan dans le jeu politique mondial.

Avec ce plan, les Européens ont réussi leur examen de crédibilité. Et les 27 pays de l'Union européenne l'ont adopté en moins d'un an.

Depuis la crise financière, même les dirigeants européens pensaient que jamais l'Europe n'y arriverait pas.

Et pourtant, les 27 pays, tous très différents les uns des autres, avec des politiques et des économies différentes, avec des niveaux de développement également différents, ont réussi à se mettre d'accord sur un plan très ambitieux .

En 2007, l'UE a décidé de réaliser le plan qui vise à réduire de 20% les émissions de gaz à effet de serre, à augmenter à 20% la part des énergies renouvelables, et à faire 20% de plus d'économies d'énergie. En adoptant le plan, l'Union européenne devenait leader mondial en matière de lutte pour l'environnement.

Désormais, l'Europe compte.

RFI.fr 2009.01.05.

862 n

## **SZÓBELI VIZSGA - B1 szint**

a vizsga ideje: 15 perc

elérhető maximális pontszám: 60 pont

A három részből álló szóbeli vizsga előtt összesen 15 perc felkészülési idő áll rendelkezésére (2. feladat).

Kérjük, hogy jegyzeteket kizárólag erre a papírra készítsen.

### **1. rész**

Irányított interjú (beszélgetés a vizsgáztatóval a vizsgázó mindennapi élethelyzeteivel, munkakörével, tervezett munkahelyi tevékenységével kapcsolatban).

### **2. rész**

Témakörhöz kapcsolódó kép alapján beszélgetés - felkészülési idővel.

### **3. rész**

A vizsgabizottság előtt húzott szituációt szerepjáték formájában játssza el a bizottság egyik tagjával.

B1/

**1. rész**

**Irányított interjú**

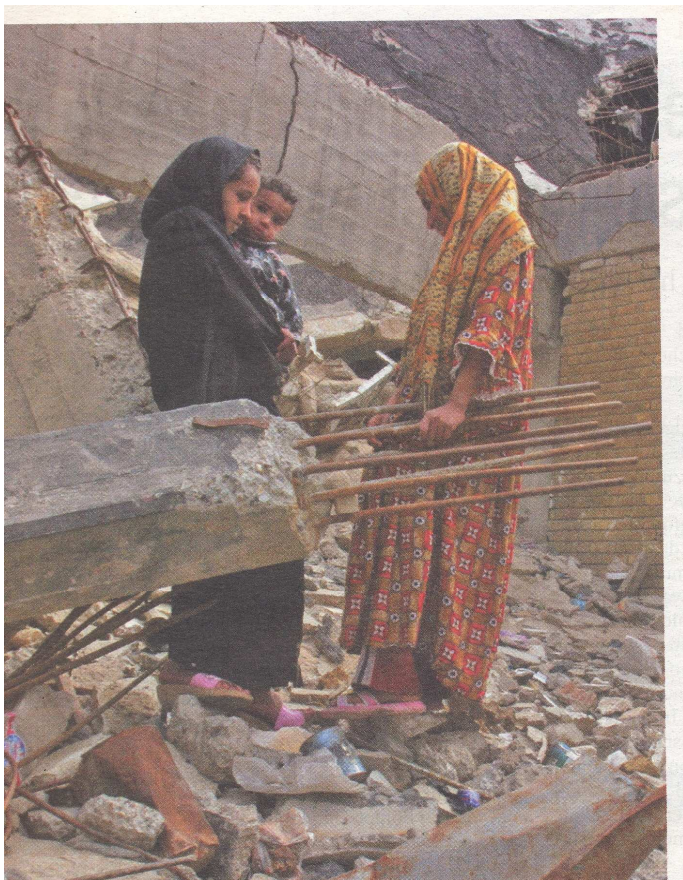
**Vizsgáztatói példány**

Parlez de vos projets pour l'avenir / Parlez de vos études / Parlez de votre mémoire de diplôme  
Parlez de ce que vous souhaitez faire après avoir terminé vos études.

**2 rész**

Témakörhöz kapcsolódó kép alapján beszélgetés.

**Vizsgálói példány**

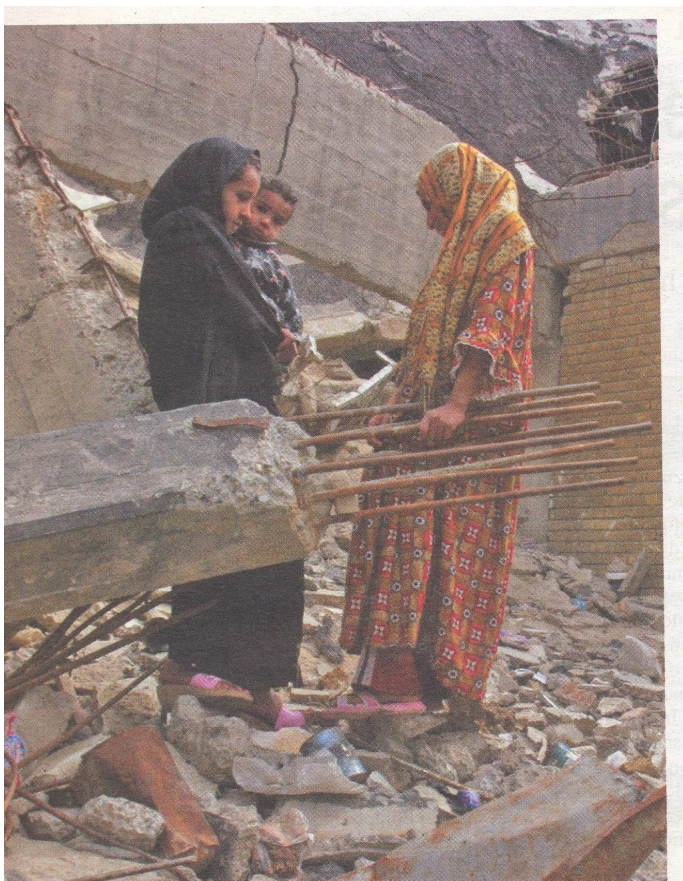


B1/  
2. rész

Témakörhöz kapcsolódó kép alapján beszélgetés.

**Vizsgáztatói példány**

- Où est-ce que cette photo a été prise?
- Quand vous entendez le nom d'Afghanistan ou d'Irak, à quoi pensez-vous automatiquement?
- Quelle était la raison de l'invasion du pays par les États-Unis?
- Pourquoi y a-t-il juste des femmes et un enfant sur la photo?



**3. rész**  
**Szituáció**

**Vizsgálói példány**

**Vizsgáló:** Ön kiküldöttként dolgozik egy nemzetközi szervezetnél ..... országban. Munkája során elkövetett sebességtúllépésért a helyi rendőrség megbírságolja. Önmaga védelmében mondja el a következőket:

- mivel a delegáló országból kiutazók kísérését is gyakran el kell látnia, ez rendkívül sok munkát okoz és sok időt vesz igénybe, így gyakran kell nagyon sietnie
- véleménye szerint nagyon fontos munkát végez, amely mindkét ország javát szolgálja
- a felsorolt körülményekre hivatkozva kérje, hogy ne kelljen bírságot fizetnie

**Vizsgáztatói példány**

**Vizsgáló:** Ön kiküldöttként dolgozik egy nemzetközi szervezetnél ..... országban. Munkája során elkövetett sebességtúllépésért a helyi rendőrség megbírságolja. Önmaga védelmében mondja el a következőket:

- mivel a delegáló országból kiutazók kísérését is gyakran el kell látnia, ez rendkívül sok munkát okoz és sok időt vesz igénybe, így gyakran kell nagyon sietnie
- véleménye szerint nagyon fontos munkát végez, amely mindkét ország javát szolgálja
- a felsorolt körülményekre hivatkozva kérje, hogy ne kelljen bírságot fizetnie

**Vizsgáztató:** A fogadó ország rendőrtisztjeként

- mondja el, hogy a sebességtúllépésért ...(100 euró)... bírságot kell fizetni
- a törvény mindenkire vonatkozik, a vizsgáló nem diplomata, így nincs mentessége nem tekinthet el a bírságtól, írjon a „vizsgáló” kérelmet a minisztériumba.